

CGM[®]

TRUST YOUR POWER



industrial

1500 RPM

IT - EN - FR

Catalogo / Catalogue / Catalogue



INDICE. INDEX. INDEX.

4.	WHY CGM
5.	BRANDS
6.	MODELLI MODELS MODÈLES
16.	GRUPPI ELETTRICI APERTI OPEN VERSION GENSETS GROUPES ÉLECTROGÈNES OUVERTS
22.	GRUPPI ELETTRICI SILENZIATI SOUNDPROOF GENSETS GROUPES ÉLECTROGÈNES INSONORISÉS
35.	CARATTERISTICHE STANDARD STANDARD FEATURES CARACTÉRISTIQUES STANDARDS
36.	QUADRI MANUALI MANUAL PANELS PANNEAUX MANUELS
40.	QUADRI AUTOMATICI AUTOMATIC PANELS PANNEAUX AUTOMATIQUES
42.	CENTRALINE STANDARD STANDARD CONTROL UNIT UNITÉS DE COMMANDE STANDARD
44.	CENTRALINE OPZIONALI OPTIONAL CONTROL UNITS UNITÉS DE COMMANDE EN OPTION
46.	OPTIONALS OPTIONALS OPTIONS



generating sets from 1 kVA 4000 kVA



years of experience
since 1980



2024
22.000 m2 covered area
41.000 m2 total area



2024 + 40 Mln



120 employees



up to 300 units per month



industrial



portable



lighting towers ECO POWER



rental / zero noise



124 are the countries
where CGM has exported

5 continents reached

58 certified dealers

BRANDS.

Motori / Engines / Moteurs



Alternatori / Alternators / Alternateurs



Centraline / Control Units / Unités de contrôle



Elettromeccanica / Mcb-Rcb / Électromécanique



	modello modél modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF- panel panneau automatique
		[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]				lt/hr	lt	Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]			
STAGE 0/II	10P	10	8	11	8,8	403A-11G	M	0	2	55	B20	360	1400x700x1400	C20	440	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	14P	14	11,2	15,4	12,3	403A-15G1	M	0	2,8	55	B20	425	1400x700x1400	C20	515	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	15P	15	12	16,5	13,2	403A-15G2	M	0	3,1	55	B20	430	1400x700x1400	C20	520	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	20P	20	16	22	17,6	404A-22G1	M	0	4	55	B20	495	1400x700x1400	C20	590	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	30P	30	24	33	26,4	1103A-33G	M	0	5,6	100	B50	690	1650x850x1600	C30	855	1800x885x1335	69	QM45	QA60
	45P	45	36	49,5	39,6	1103A-33TG1	M	0	5,6	100	B50	755	1650x850x1600	C50	930	2000x885x1335	69	QM45	QA60
	60P	60	48	66	52,8	1103A-33TG2	M	0	10,8	100	B50	800	1650x850x1600	C50	960	2000x885x1335	69	QM60	QA60
	80P	80	64	88	70,4	1104A-44TG2	M	0	14	120	B100	1.010	2100x1000x1800	C100	1.285	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
	100P	100	80	110	88	1104C-44TAG2	E	2	17	120	B100	1.135	2100x1000x1800	C100	1.390	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
	135P	135	108	149	119,2	1106A-70TG1	M	0	22,7	250	B200	1.600	2400x1100x2000	C200	1.930	3200x1135x2100	69	QM200A	QA200A
	150P	150	120	165	132	1106A-70TAG2	M	0	24,5	250	B200	1.730	2400x1100x2000	C200	2.060	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	180P	180	144	198	158,4	1106A-70TAG3	M	0	30,7	250	B200	1.740	2400x1100x2000	C200	2.070	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	200P	200	160	220	176	1106A-70TAG4	E	0	34,7	250	B200	1.820	2400x1100x2000	C200	2.150	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	230P	230	184	253	202,4	1206A-E70TTAG2	E	0	38	250	B300	2.115	2800x1310x1800	C300	2.780	3700x1435x2250	69	QM200A	QA200A
	250P	250	200	275	220	1206A-E70TTAG3	E	0	41,5	250	B300	2.115	2800x1310x1800	C300	2.780	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
	280P	280	224	308	246,4	1506A-E88TAG4	E	0	46	250	B300	2.500	2800x1310x1800	C300	3.160	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	300P	300	240	330	264	1506A-E88TAG5	E	0	48	250	B300	2.500	2800x1310x1800	C300	3.160	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	350P	350	280	385	308	1706A-E93TAG2	E	0	54	250	B300	2.580	2800x1310x1800	C300	3.245	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	400P	400	320	440	352	2206A-E13TAG3	E	0	62	400	B400	3.430	2950x1550x2100	C450	4.420	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	450P	450	360	495	396	2506A-E15TAG1	E	0	72	400	B750	3.870	3450x1550x2300	C500	5.080	4850x1820x2550	69	QM500	QA500
	500P	500	400	550	440	2506A-E15TAG2	E	0	76	400	B750	3.930	3450x1550x2300	C500	5.140	4850x1820x2550	69	QM500	QA500
	600P	600	480	660	528	2806A-E18TAG1A	E	0	90	400	B750	5.060	3450x1550x2300	C750	6.400	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
	650P	650	520	715	572	2806A-E18TAG2	E	0	97	400	B750	5.060	3450x1550x2300	C750	6.400	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
	700P	700	560	770	616	2806A-E18TTAG4	E	0	109	400	B750	5.360	3450x1550x2300	C800	7.680	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000
STAGE V	750P	750	600	825	660	2806A-E18TTAG5	E	0	118	400	B750	5.630	3450x1550x2300	C800	7.680	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000
	800P	800	640	880	704	4006-23TAG3A	E	0	130	400	B800	6.400	4100x2010x2400	C800	8.070	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000
	900P	900	720	990	792	4008-TAG1	E	0	143	400	B1700	8.075	5000x2100x2600	C1400	9.710	6680x2200x3300	70	QM1000	QA1000
	1022P	1022	817,6	1125	900	4008-TAG2A	E	0	162	400	B1700	8.125	5000x2100x2600	C1400	9.760	6680x2200x3300	70	QM1000	QA1000
	1125P	1125	900	1250	1000	4008-30TAG3	E	0	188	400	B1700	8.230	5000x2100x2600	C1400	9.865	6680x2200x3300	70	QM3000	QA3000
	1250P	1250	1000	1375	1100	4012-46TWG2A	E	0	196	400	B1700	9.900	5000x2100x2600	C1400	11.400	6680x2200x3300	70	QM3000	QA3000
	1360P	1360	1088	1496	1196,8	4012-46TWG3A	E	0	213	400	B1700	10.350	5000x2100x2600	C1400	11.850	6680x2200x3300	70	QM3000	QA3000
	1500P	1500	1200	1650	1320	4012-46TAG2A	E	0	225	0	B1700	11.640	5000x2100x2600	C1500	17.850	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000
	1700P	1700	1360	1870	1496	4012-46TAG3A	E	0	275	0	B1700	12.440	5000x2100x2600	C1500	18.650	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000
	1850P	1850	1480	2035	1628	4016-TAG1A	E	0	277	0	B2500	14.640	5800x2250x2600	CT40HC	22.350	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000
	2000P	2000	1600	2200	1760	4016-TAG2A	E	0	316	0	B2500	14.640	5800x2250x2600	CT40HC	22.350	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000
	2250P	2250	1800	2500	2000	4016-61TRG3	E	0	344	0	B2500	15.440	5800x2250x2600	CT40HC	23.150	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000
	2500P	2500	2000	2500	2000	4016-61TRG3X	E	0	394	0	B2500	15.740	5800x2250x2600	CT40HC	23.450	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000
	v10P	10	8	11	8,8	403J-11G	M	5	2	55	B20	360	1400x700x1400	C20	440	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	v20P	20	16	22	17,6	404J-22G	M	5	4	55	B20	495	1400x700x1400	C20	590	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	v40P	40	32	44	35,2	404J-E22TA	E	5	7,3	100	B50	661	1650x850x1600	C50	836	2000x885x1335	69	QM45	QA60
	v60P	60	48	66	52,8	904J-E36TA	E	5	9,8	120	B100	1.045	2100x1000x1800	C100	1.320	2300x1085x1670	69	QM60A	QA60A
	v123P	123	98,4	136	108,8	1204J-E44TTA	E	5	20,5	250	B200	1.628	2400x1100x2000	C200	1.948	3200x1135x2100	69	QM200A	QA200A
	v200P	200	160	220	176	1204J-E70TTA	E	5	33	250	B200	2.256	2400x1100x2000	C200	2.586	3200x1135x2100	69	QM200A	QA200A
	v250P	250	200	275	220	1706J-E93TAG1	E	5	40	250	B300	2.448	2800x1310x1800	C300	3.113	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
	v300P	300	240	330	264	1706J-E93TAG2	E	5	46	250	B300	2.512	2800x1310x1800	C300	3.177	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	v410P	410	328	452	361,6	2406J-E13TAG3	E	5	61	400	B400	3.831	2950x1550x2100	C450	4.821	4270x1735x2350	69	QM500	QA500

	modello modél modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF- panel panneau automatique
		[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]				lt/hr	lt	Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]			
STAGE 0/II	30F	30	24	33	26,4	S8000 AM1	E	0	5,4	100	B50	690	1650x850x1600	C30	865	1800x885x1335	69	QM45	QA60
	50F	50	40	55	44	R38MSNS01.55A02	M	0	11,6	120	B50	745	1650x850x1600	C100	1.040	2300x1085x1670	69	QM60	QA60
	60F	60	48	66	52,8	R38MSNS01.66A02	M	0	13,3	120	B50	765	1650x850x1600	C100	1.060	2300x1085x1670	69	QM60	QA60
	80F	80	64	88	70,4	N45SM3	M	0	15	120	B100	1.090	2100x1000x1800	C100	1.345	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
	100F	100	80	110	88	N45TM2A	M	2	15,5	120	B100	1.155	2100x1000x1800	C100	1.410	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
	120F	120	96	132	105,6	N45TM3	M	0	21	120	B100	1.245	2100x1000x1800	C100	1.500	2300x1085x1670	69	QM200	QA200
	130F	130	104	143	114,4	N67SM1	M	0	23	250	B200	1.525	2400x1100x2000	C200	1.855	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	150F	150	120	165	132	N67TM4	M	0	26	250	B200	1.620	2400x1100x2000	C200	1.950	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	170F	170	136	187	149,6	N67TM4	M	0	28	250	B200	1.670	2400x1100x2000	C200	2.000	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	200F	200	160	220	176	N67TM7	M	0	32	250	B200	1.720	2400x1100x2000	C200	2.050	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	250F	250	200	275	220	N67TE8P	E	0	37	250	B200	1.915	2400x1100x2000	C200	2.245	3200x1135x2100	69	QM250	QA250
	300F	300	240	330	264	CURSOR87 TE4	E	0	50	250	B300	2.660	2800x1310x1800	C300	3.320	3700x1435x2250	69	QM500	QA50

MOTOREURS																				
modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique		
	[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]						Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]					
18B	18	14,4	19,8	15,8	4M06G2D0/S	E	0	5	100	B50	570	1650x850x1600	C30	745	1800x885x1335	69	QM45	QA60		
23B	23	18,4	25,3	20,2	4M06G4D0/S	E	0	5,3	100	B50	585	1650x850x1600	C30	760	1800x885x1335	69	QM45	QA60		
30B	30	24	33	26,4	4M6G6D0/S	E	0	7,1	100	B50	610	1650x850x1600	C30	785	1800x885x1335	69	QM45	QA60		
40B	40	32	44	35,2	4M06G8D0/S	E	0	8,1	100	B50	670	1650x850x1600	C50	840	2000x885x1335	69	QM45	QA60		
45B	45	36	49,5	39,6	4M06G50/S	E	0	8	100	B50	670	1650x850x1600	C50	840	2000x885x1335	69	QM45	QA60		
50B	50	40	55	44	4M06G10D0/S	E	0	8,9	100	B50	720	1650x850x1600	C50	890	2000x885x1335	69	QM60	QA60		
65B	65	52	71,5	57,2	4M10G2D0/S	E	0	11,1	120	B100	1.100	2100x1000x1800	C100	1.355	2300x1085x1670	69	QM100	QA100		
80B	80	64	88	70,4	4M10G4D0/S	E	0	13,5	120	B100	1.245	2100x1000x1800	C100	1.500	2300x1085x1670	69	QM100	QA100		
100B	100	80	110	88	4M10G6D0/S	E	0	16	120	B100	1.270	2100x1000x1800	C100	1.525	2300x1085x1670	69	QM100	QA100		
130B	130	104	143	114,4	6M11G2D0/S	E	0	23	250	B200	1.665	2400x1100x2000	C200	1.995	3200x1135x2100	69	QM200	QA200		
150B	150	120	165	132	6M11G4D0/S	E	0	24,6	250	B200	1.700	2400x1100x2000	C200	2.030	3200x1135x2100	69	QM200	QA200		
200B	200	160	220	176	6M16G2D0/S	E	0	32,4	250	B300	2.080	2800x1310x1800	C300	2.735	3700x1435x2250	69	QM250	QA250		
230B	230	184	253	202,4	6M16G4D0/S	E	0	38	250	B300	2.180	2800x1310x1800	C300	2.840	3700x1435x2250	69	QM250	QA250		
250B	250	200	275	220	6M16G6D0/S	E	0	42,2	250	B300	2.180	2800x1310x1800	C300	2.840	3700x1435x2250	69	QM250	QA250		
275B	275	220	302,5	242	6M16G300/S	E	0	45,2	250	B300	2.400	2800x1310x1800	C300	3.060	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
320B	320	256	352	281,6	6M16G350/S	E	0	52,3	250	B300	2.400	2800x1310x1800	C300	3.060	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
350B	350	280	385	308	6M21G2D0/S	E	0	64,9	400	B400	3.245	2950x1550x2100	C450	4.235	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
400B	400	320	440	352	6M21G440/S	E	0	63,5	400	B400	3.380	2950x1550x2100	C450	4.370	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
450B	450	360	495	396	6M21G500/S	E	0	69,6	400	B400	3.430	2950x1550x2100	C450	4.420	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
500B	500	400	550	440	6M21G8D0/S	E	0	77,8	400	B400	3.490	2950x1550x2100	C450	4.480	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
600B	600	480	660	528	8M21G660/S	E	0	95,4	400	B750	5.760	3450x1550x2300	C750	7.100	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
650B	650	520	715	572	6M31G725/S	E	0	97	400	B750	5.400	3450x1550x2300	C750	6.740	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
680B	680	544	748	598,4	6M31G750/S	E	0	108	400	B750	5.400	3450x1550x2300	C750	6.740	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
750B	750	600	825	660	6M31G825/S	E	0	113	400	B750	5.750	3450x1550x2300	C750	7.090	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
800B	800	640	880	704	6M31G900/	E	0	122	400	B800	5.670	4100x2010x2400	C800	7.340	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000		
900B	900	720	990	792	8M33G1000/S	E	0	143,7	400	B800	7.170	4100x2010x2400	C800	8.840	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000		
1000B	1000	800	1100	880	8M33G1100/S	E	0	154	400	B800	7.220	4100x2010x2400	C800	8.890	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000		
1150B	1150	920	1265	1012	12M33G1250/S	E	0	175	0	B1700	10.290	5000x2100x2600	C1500	16.500	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000		
1250B	1250	1000	1375	1100	12M33G1400/S	E	0	190,7	0	B1700	10.540	5000x2100x2600	C1500	16.750	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000		
1375B	1375	1100	1512,5	1210	12M33G1500/S	E	0	214,4	0	B1700	10.940	5000x2100x2600	C1500	17.150	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000		
1500B	1500	1200	1650	1320	12M33G1650/S	E	0	234	0	B1700	13.330	5000x2100x2600	C1500	19.540	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000		
1750B	1750	1400	1925	1540	16M33G1900/S	E	0	265	0	B1700	14.130	5000x2100x2600	CT40HC	21.840	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
1800B	1800	1440	1980	1584	16M33G2000/S	E	0	290,7	0	B1700	14.130	5000x2100x2600	CT40HC	21.840	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
2050B	2050	1640	2255	1804	16M33G8D0/S	E	0	300	0	B1700	14.130	5000x2100x2600	CT40HC	21.840	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
2250B	2250	1800	2475	1980	20M33G2500/S	E	0	361	0	B2500	20.010	5800x2250x2600	CT40HC	27.720	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
2500B	2500	2000	2750	2200	12M55G2750/S	E	0	381	0	B2500	20.310	5800x2250x2600	CT40HC	28.020	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
2750B	2750	2200	3025	2420	12M55G3000/S	E	0	416	0	B2500	20.810	5800x2250x2600	CT40HC	28.520	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
2800B	2800	2240	3080	2464	16M55G3000/S	E	0	428	0	B3000	21.650	7100x2650x3200	CT40HC	39.580	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
3000B	3000	2400	3300	2640	16M55G3300/S	E	0	454,5	0	B3000	21.650	7100x2650x3200	CT40HC	39.580	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
3250B	3250	2600	3575	2860	16M55G3750/S	E	0	495	0	B3000	24.650	7100x2650x3200	CT40HC	42.580	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		
3750B	3750	3000	4125	3300	16M55G4000/S	E	0	557	0	B3000	24.650	7100x2650x3200	CT40HC	42.580	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000		

e63B	63	50,4	69	55,2	4M10G2D3/S	E	3A	11	120	B100	1.147	2100x1000x1800	C100	1.402	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
e82B	82	65,6	90	72	4M10G4D3/S	E	3A	13,2	120	B100	1.270	2100x1000x1800	C100	1.525	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
e100B	100	80	110	88	4M10G6D3/S	E	3A	16,6	120	B100	1.270	2100x1000x1800	C100	1.525	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
e125B	125	100	150	120	4M12G2D3/S	E	3A	28,1	250	B200	1.493	2400x1100x2000	C200	1.823	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
e150B	150	120	165	132	4M12G4D3/S	E	3A	28,2	250	B200	1.528	2400x1100x2000	C200	1.858	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
e200B	200	160	225	180	6M12G4D3/S	E	3A	42,5	250	B200	1.848	2400x1100x2000	C200	2.503	3200x1135x2100	69	QM250	QA250
e225B	225	180	250	200	6M12G6D3/S	E	3A	46,1	250	B200	1.948	2400x1100x2000	C200	2.608	3200x1135x2100	69	QM250	QA250
e250B	250	200	275	220	6M12G8D3/S	E	3A	48,4	250	B200	1.948	2400x1100x2000	C200	2.608	3200x1135x2100	69	QM250	QA250
e313B	313	250,4	350	280	6M16G8D3/5S	E	3A	56,8	250	B300	2.387	2800x1310x1800	C300	3.047	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
e375B	375	300	400	320	6M21G2D3/S	E	3A	70,9	400	B400	3.388	2950x1550x2100	C450	4.378	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
e400B	400	320	440	352	6M21G4D3/S	E	3A	73,3	400	B400	3.388	2950x1550x2100	C450	4.378	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
e438B	438	350,4	500	400	6M21G6D3/S	E	3A	83,2	400	B400	3.428	2950x1550x2100	C450	4.418	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
e500B	500	400	550	440	6M21G8D3/S	E	3A	95,8	400	B400	3.489	2950x1550x2100	C450	4.479	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
e600B	600	480	660	528	8M21G5D3/S	E	3A	112,3	400	B750	5.760	3450x1550x2300	C750	7.100	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000

v225B	225	180	250	200	6M13G6D5/S	E	5	ND	250	B300	ND	2800x1310x1800	C300	ND	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
v250B	250	200	275	220	6M13G8D5/S	E	5	ND	250	B300	ND	2800x1310x1800	C300	ND	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
v300B	313	250,4	350	280	6M16G2D5/S	E	5	ND	400	B400	ND	2950x1550x2100	C450	ND	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
v313B	313	250,4	350	280	6M16G2D5/S	E	5	ND	400	B400	ND	2950x1550x2100	C450	ND	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
v375B	375	300	400	320	6M21G2D5/S	E	5	ND	400	B400	ND	2950x1550x2100	C450	ND	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
v450B	500	400	550	440	6M21G4D5/S	E	5	ND	400	B400	ND	2950x1550x2100	C500	ND	4850x1820x2550	69	QM500	QA500
v500B	500	400	550	440	6M21G6D5/S	E	5	ND	400	B400	ND	2950x1550x2100	C500	ND	4850x1820x2550	69	QM500	QA500
v625B	625	500	687,5	550	6M33G2D5/S	E	5	102,2	400	B750	5.760	3450x1550x2300	C750	7.100	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
v750B	750	600	825	660	6M33G4D5/S	E	5	116	400	B750	5.951	3450x1550x2300	C750	7.291	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
v1250B	1250	1000	1375	1100	12M33G8D5/S	E	5	TBD	250	/	/	/	CT20HC	12.000	6058x2438x2591	70	QM3000	QA3000

STAGE 0	modello model modèle	potenza in continuo prime power		potenza in emergenza stand-by power		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel		quadro automatico AWF-panel panneau automatique	
		[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]						Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]		Model	Model	Model	Model
									lt/hr	lt											
	250S	250	200	275	220	DC09 072A 02 11	E	0	38	250	B300	2.470	2800x1310x1800	C300	3.130	3700x1435x2250	69	QM250	QA250		
	280S	280	224	308	246,4	DC09 072A 02 12	E	0	42	250	B300	2.685	2800x1310x1800	C300	3.345	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	300S	300	240	330	264	DC09 072A 02 13	E	0	45	250	B300	2.685	2800x1310x1800	C300	3.345	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	330S	330	264	363	290,4	DC09 072A 02 14	E	0	49	250	B300	2.770	2800x1310x1800	C300	3.430	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	375S	375	300	413	330,4	DC13 072A 02 11	E	0	54	400	B400	3.230	2950x1550x2100	C450	4.220	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
	410S	410	328	451	360,8	DC13 072A 02 12	E	0	60	400	B400	3.230	2950x1550x2100	C450	4.220	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
	450S	450	360	495	396	DC13 072A 02 13	E	0	66	400	B400	3.280	2950x1550x2100	C450	4.270	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
	500S	500	400	550	440	DC13 072A 02 14	E	0	72	400	B400	3.345	2950x1550x2100	C450	4.335	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
	555S	555	444	610	488	DC16 093A 02 52	E	0	83	400	B750	4.430	3450x1550x2300	C750	5.770	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
	600S	600	480	660	528	DC16 093A 02 54	E	0	90	400	B750	4.680	3450x1550x2300	C750	6.020	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
	625S	625	500	688	550,4	DC16 093A 02 54	E	0	93	400	B750	4.680	3450x1550x2300	C750	6.020	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
	640S	640	512	704	563,2	DC16 093A 02 54	E	0	95	400	B750	4.680	3450x1550x2300	C750	6.020	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
	650S	650	520	715	572	DC16 078A 02 42	E	0	98	400	B750	4.680	3450x1550x2300	C750	6.020	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
	700S	700	560	770	616	DC16 078A 02 43	E	0	105	400	B750	4.930	3450x1550x2300	C750	6.270	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
	730S	730	584	803	642,4	DC16 078A 02 44	E	0	110	400	B750	4.930	3450x1550x2300	C750	6.270	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
STAGE IIIA	e250S	250	200	275	220	DC09 071A 02 01	E	3A	44	250	B300	2.470	2800x1310x1800	C300	3.130	3700x1435x2250	69	QM250	QA250		
	e280S	280	224	308	246,4	DC09 071A 02 02	E	3A	48	250	B300	2.685	2800x1310x1800	C300	3.345	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	e300S	300	240	330	264	DC09 071A 02 03	E	3A	51	250	B300	2.685	2800x1310x1800	C300	3.345	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	e330S	330	264	363	290,4	DC09 071A 02 04	E	3A	55,5	250	B300	2.770	2800x1310x1800	C300	3.430	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	e365S	365	292	402	321,6	DC13 071A 02 01	E	3A	59,5	400	B400	3.230	2950x1550x2100	C450	4.220	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
	e410S	410	328	451	360,8	DC13 071A 02 02	E	3A	66,7	400	B400	3.230	2950x1550x2100	C450	4.220	4270x1735x2350	69	QM500	QA500		
	e500S	500	400	550	440	DC16 071A 02 01	E	3A	82,6	400	B750	4.130	3450x1550x2300	C750	5.470	5050x2150x2550	69	QM500	QA500		
	e550S	550	440	605	484	DC16 071A 02 02	E	3A	90	400	B750	4.430	3450x1550x2300	C750	5.770	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		
STAGE V	v250S	250	200	275	220	DC09 320A 02 61	E	V	39,6	250	B300	2770	2800x1310x1800	C300	3330	3700x1435x2250	69	QA250AMF25	QA250AMF25		
	v275S	275	220	302,5	242	DC09 320A 02 62	E	V	43	250	B300	2985	2800x1310x1800	C300	3545	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	v300S	300	240	330	264	DC09 320A 02 63	E	V	47	250	B300	2985	2800x1310x1800	C300	3545	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	v330S	330	264	363	290,4	DC09 320A 02 64	E	V	51	250	B300	3070	2800x1310x1800	C300	3630	3700x1435x2250	69	QM500	QA500		
	v350S	350	280	385	308	DC13 320A 02 61	E	V	53	400	B400	3380	2950x1550x2100	C450	4270	4270x1750x2350	69	QM500	QA500		
	v400S	400	320	440	352	DC13 320A 02 62	E	V	60	400	B400	3530	2950x1550x2100	C450	4420	4270x1750x2350	69	QM500	QA500		
	v450S	450	360	495	396	DC13 320A 02 63	E	V	67	400	B400	3560	2950x1550x2100	C450	4450	4270x1750x2350	69	QM500	QA500		
	v500S	500	400	550	440	DC16 320A 02 62	E	V	82	400	B750	4280	3450x1550x2300	C750	5620	5050x2150x2550	69	QM500	QA500		
	v550S	550	440	605	484	DC16 320A 02 63	E	V	85	400	B750	4580	3450x1550x2300	C750	5920	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000		

	modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue				potenza in emergenza stand-by power puissance en secours				motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge		 OPEN BASE FRAME			 SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel		quadro automatico AWF-panel panneau automatique	
		[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]			lt/hr	lt						Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]			Model	Model	
STAGE 0	200DS	200	160	210	168	DP054CC	E	0	35	250	B200	1.917	2400x1100x2000	C200	2.247	3200x1135x2100	69	QM200	QA200						
	230DS	230	184	250	200	DP086CB	E	0	39,6	250	B300	2.270	2800x1310x1800	C300	2.930	3700x1435x2250	69	QM250	QA250						
	250DS	250	200	280	224	DP086CC	E	0	42,9	250	B300	2.640	2800x1310x1800	C300	2.930	3700x1435x2250	69	QM250	QA250						
	280DS	280	224	300	240	DP086CD	E	0	47,9	250	B300	2.640	2800x1310x1800	C300	3.300	3700x1435x2250	69	QM500	QA500						
	300DS	300	240	335	268	DP086CE	E	0	51,3	250	B300	2.680	2800x1310x1800	C300	3.340	3700x1435x2250	69	QM500	QA500						
	365DS	365	292	405	324	DP126LB	E	0	57	400	B400	2.860	2950x1550x2100	C450	3.850	4270x1735x2350	69	QM500	QA500						
	410DS	410	328	470	376	P158LE	E	0	65	400	B400	3.250	2950x1550x2100	C450	4.240	4270x1735x2350	69	QM500	QA500						
	450DS	450	360	510	408	DP158LC	E	0	73	400	B400	3.495	2950x1550x2100	C450	4.485	4270x1735x2350	69	QM500	QA500						
	500DS	500	400	550	440	DP158LD	E	0	83	400	B400	3.560	2950x1550x2100	C450	4.550	4270x1735x2350	69	QM500	QA500						
	530DS	530	424	580	464	DP158LD	E	0	83	400	B400	3.850	2950x1550x2100	C450	4.840	4270x1735x2350	69	QM1000	QA1000						
	570DS	570	456	630	504	DP180LA	E	0	94	400	B750	3.930	3450x1550x2300	C750	5.530	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000						
	630DS	630	504	710	568	DP180LB	E	0	104	400	B750	4.515	3450x1550x2300	C750	5.780	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000						
	680DS	680	544	750	600	DP222LB	E	0	109	400	B750	4.835	3450x1550x2300	C750	6.100	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000						
	750DS	750	600	825	660	DP222LC	E	0	119	400	B750	5.085	3450x1550x2300	C750	6.350	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000						
800DS	800	640	900	720	DP222CB	E	0	127	400	B750	5.505	3450x1550x2300	C800	7.270	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000							
900DS	900	720	1000	800	DP222CC	E	0	137	400	B750	5.705	3450x1550x2300	C800	7.470	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000							
STAGE V	v30HY	30	24	32	25,6	DM01VP	E	5	5,6	100	B50	538	1650x850x1600	C30	673	1800x885x1335	69	QM45	QA60						
	v50HY	50	40	52	41,6	DM02VP	E	5	8,4	100	B50	607	1650x850x1600	C50	782	2000x885x1335	69	QM45	QA60						
	v60HY	60	48	60	48	DM03VG	E	5	10,6	120	B100	1.089	2100x1000x1800	C100	1.364	2300x1085x1670	69	QM60A	QA60A						
	v80HY	80	64	85	68	DM03VP	E	5	11,9	120	B100	1.100	2100x1000x1800	C100	1.376	2300x1085x1670	69	QM100A	QA100A						
	v100HY	100	80	105	84	DP034CDV	E	5	17,3	120	B100	1.137	2100x1000x1800	C100	1.395	2300x1085x1670	69	QM100A	QA100A						
	v160HY	160	128	175	140	DP054CBV	E	5	25,1	250	B200	1.912	2400x1100x2000	C200	2.242	3200x1135x2100	69	QM200A	QA200A						
	v200HY	200	160	210	168	DP054CCV	E	5	31,2	250	B200	2.000	2400x1100x2000	C200	2.332	3200x1135x2100	69	QM200A	QA200A						
	v250HY	250	200	280	224	DP086CCV	E	5	39,1	250	B300	2.461	2800x1310x1800	C300	3.162	3700x1435x2250	69	QM250	QA250						
	v280HY	280	224	310	248	DP086CDV	E	5	42,8	250	B300	2.461	2800x1310x1800	C300	3.162	3700x1435x2250	69	QM500	QA500						
	v300HY	300	240	335	268	DP086CEV	E	5	46,1	250	B300	2.461	2800x1310x1800	C300	3.162	3700x1435x2250	69	QM500	QA500						



STAGE 0/II	modello modèle	potenza in continuo prime power		potenza in emergenza stand-by power		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique
		[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]				lt/hr	lt	Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]			
	25CU	25	20	27,5	22	X2.5-G2	M	0	4,8	100	B50	540	1650x850x1600	C30	705	1800x885x1335	69	QM45	QA60
	35CU	35	28	38,5	30,8	X3.3-G1	M	0	6,1	100	B50	610	1650x850x1600	C50	775	2000x885x1335	69	QM45	QA60
	60CU	60	48	66	52,8	4BTAA3.3-G13	E	0	11	120	B100	860	2100x1000x1800	C100	1.115	2300x1085x1670	69	QM100	QA100
	100CU	100	80	110	88	6BTA5.9-G5	E	0	18	120	B200	1.270	2400x1100x2000	C130	1.570	3200x1135x2100	69	QM100	QA100
	140CU	140	112	154	123,2	6BTA5.9-G6	E	0	27	250	B200	1.605	2400x1100x2000	C200	1.935	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	150CU	150	120	165	132	6BTA5.9-G7	E	0	29	250	B200	1.640	2400x1100x2000	C200	1.970	3200x1135x2100	69	QM200	QA200
	250CU	250	200	275	220	6LTAA5.9-G3	E	0	42	250	B300	2.240	2800x1310x1800	C300	2.900	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
	275CU	275	220	303	242,4	6LTAA5.9-G3	E	0	42	250	B300	2.450	2800x1310x1800	C300	3.110	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	300CU	300	240	330	264	6LTAA9.5-G1	E	0	50	250	B300	2.450	2800x1310x1800	C300	3.110	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	315CU	315	252	347	277,6	6LTAA9.5-G1	E	0	50	250	B300	2.450	2800x1310x1800	C300	3.110	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	410CU	410	328	451	360,8	QSG12-G4	E	0	60	400	B400	2.915	2950x1550x2100	C450	3.905	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	500CU	500	400	550	440	M15-G8	E	2	73	400	B400	3.515	2950x1550x2100	C450	4.505	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	630CU	630	504	693	554,4	VTA28-G5	E	0	104	400	B750	6.305	3450x1550x2300	C750	7.645	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
	810CU	810	648	891	712,8	QSK23-G3	E	0	121	400	B800	7.160	4100x2010x2400	C800	8.830	5450x2200x2650	70	QM1000	QA1000
	910CU	910	728	1001	800,8	KTA38-G3	E	0	151	400	B1700	9.205	5000x2100x2600	C1400	10.840	6680x2200x3300	70	QM1000	QA1000
	1015CU	1015	812	1116	892,8	KTA38-G14	E	0	161	400	B1700	9.355	5000x2100x2600	C1400	10.990	6680x2200x3300	70	QM1000	QA1000
	1140CU	1140	912	1254	1003,2	KTA38-G9	E	0	196	400	B1700	9.670	5000x2100x2600	C1400	11.300	6680x2200x3300	70	QM3000	QA3000
	1275CU	1275	1020	1403	1122,4	KTA50-G3	E	0	199	400	B1700	10.220	5000x2100x2600	C1400	11.720	6680x2200x3300	70	QM3000	QA3000
	1500CU	1500	1200	1650	1320	KTA50-G58	E	0	238	0	B1700	12.510	5000x2100x2600	C1500	18.720	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000
	1820CU	1820	1456	2000	1600	KTA50-G23	E	0	289	0	B1700	13.410	5000x2100x2600	C1500	19.700	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000
	2000CU	2000	1600	2200	1760	KTA50-G25	E	0	291	0	B3000	20.500	7100x2650x3200	SH40	26.000	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000
	2500CU	2500	2000	2750	2200	QKS60G23	E	0	380	0	B3000	20.500	7100x2650x3200	SH40	26.500	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000
	2750CU	2750	2200	3025	2420	QSK78-G9	E	0	406	0	B3000	20.650	7100x2650x3200	SH40	27.000	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000
	3000CU	3000	2400	3300	2640	QSK78-G36	E	0	450	0	B3000	21.500	7100x2650x3200	SH40	27.500	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000



STAGE IIIA/V	modello modèle	potenza in continuo prime power		potenza in emergenza stand-by power		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique
		[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]				lt/hr	lt	Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]			
	v5LW	5	4	5,5	4,4	KDW702	M	5	1,5	55	B20	325	1400x700x1400	C20	415	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	v7,5LW	7,5	6	8,2	6,6	KDW1003	M	5	2,1	55	B20	345	1400x700x1400	C20	435	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	v10,5LW	10,5	8,4	12	9,6	KDW1404	M	5	2,8	55	B20	360	1400x700x1400	C20	450	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	v20R	20	16	22	17,6	KSD 1403TCA	E	5	3,7	55	B20	430	1400x700x1400	C20	486	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	e25KH	25	20	27,5	22	KDI 2504M	M	3A	4,4	55	B20	530	1400x700x1400	C20	620	1580x735x1105	68	QM45	QA60
	v33KH	33	26,4	36,3	29	KDI 1903TCR	E	5	6,3	120	B100	785	2100x1000x1800	C100	1.040	2300x1085x1670	69	QM100AP_V33_V45	QA100A
	v45KH	45	36	50	40	KDI 2504TCR	E	5	8,2	120	B100	845	2100x1000x1800	C100	1.100	2300x1085x1670	69	QM100AP_V33_V45	QA100A



STAGE II	modello modèle	potenza in continuo prime power		potenza in emergenza stand-by power		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique
		[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]				lt/hr	lt	Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]			
	200VO	200	160	220	176	TAD 840GE-B	E	2	34	250	B300	2.010	2800x1310x1800	C300	2.670	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
	250VO	250	200	275	220	TAD 841GE	E	2	42,5	250	B300	2.110	2800x1310x1800	C300	2.770	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
	300VO	300	240	330	264	TAD 842GE	E	2	49	250	B300	2.323	2800x1310x1800	C300	2.983	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	325VO	325	260	358	286,4	TAD 843GE	E	2	52,5	250	B300	2.407	2800x1310x1800	C300	3.067	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	350VO	350	280	387	309,6	TAD 1342GE-B	E	2	54	400	B400	3.265	2950x1550x2100	C450	4.255	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	380VO	380	304	418	334,4	TAD 1343GE-B	E	2	58	400	B400	3.405	2950x1550x2100	C450	4.395	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	410VO	410	328	452	361,6	TAD 1344GE-B	E	2	65	400	B400	3.405	2950x1550x2100	C450	4.395	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	450VO	450	360	501	400,8	TAD 1345GE-B	E	2	70	400	B400	3.445	2950x1550x2100	C450	4.435	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	500VO	500	400	556	444,8	TAD 1346GE	E	2	78	400	B400	3.515	2950x1550x2100	C450	4.505	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	590VO	590	472	651	520,8	TAD 1642GE-B	E	2	90	400	B750	4.490	3450x1550x2300	C500	5.700	4850x1820x2550	69	QM1000	QA1000
	650VO	650	520	715	572	TWD 1644GE	E	2	101	400	B750	5.110	3450x1550x2300	C750	6.450	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
	700VO	700	560	770	616	TWD 1645GE	E	2	108	400	B750	5.360	3450x1550x2300	C750	6.700	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
	760VO	760	608	836	668,8	TWD 1744GE	E	2	116	400	B750	5.360	3450x1550x2300	C750	6.700	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000

	e250VO	250	200	275	220	TAD 851GE	E	3A	41,7	250	B300	2.110	2800x1310x1800	C300	2.770	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
	e290VO	290	232	319	255,2	TAD 852GE	E	3A	46,8	250	B300	2.323	2800x1310x1800	C300	2.983	3700x1435x2250	69	QM500	QA500
	e330VO	330	264	363	290,4	TAD 1351GE	E	3A	52,4	400	B400	3.260	2950x1550x2100	C450	4.260	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	e365VO	365	292	402	321,6	TAD 1352GE	E	3A	60,1	400	B400	3.405	2950x1550x2100	C450	4.395	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	e410VO	410	328	451	360,8	TAD 1355GE	E	3A	68	400	B400	3.405	2950x1550x2100	C450	4.395	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	e460VO	460	368	506	404,8	TAD 1650GE	E	3A	73,7	400	B750	3.880	3450x1550x2300	C500	5.090	4850x1820x2550	69	QM500	QA500
	e500VO	500	400	550	440	TAD 1651GE	E	3A	81,2	400	B750	3.930	3450x1550x2300	C500	5.140	4850x1820x2550	69	QM500	QA500
	e600VO	600	480	660	528	TWD 1652GE	E	3A	99,4	400	B750	5.110	3450x1550x2300	C750	6.450	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
	e650VO	650	520	715	572	TWD 1653GE	E	3A	106,9	400	B750	5.110	3450x1550x2300	C750	6.450	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000

STAGE V	v250VO	250	200	275	220	TAD 882GE	E	5	39,8	250	B300	2.500	2800x1310x1800	C300	3.000	3700x1435x2250	69	QM250	QA250
	v300VO	300	240	330	264	TAD 1380GE	E	5	53,6	400	B400	3.180	2950x1550x2100	C450	4.255	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	v350VO	350	280	385	308	TAD 1381GE	E	5	56,2	400	B400	3.265	2950x1550x2100	C450	4.255	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	v400VO	400	320	440	352	TAD 1382GE	E	5	53,2	400	B400	3.405	2950x1550x2100	C450	4.395	4270x1735x2350	69	QM500	QA500
	v660VO	660	528	726	580,8	TWD 1683GE	E	5	101	400	B750	5.610	3450x1550x2300	C750	6.950	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000



STAGE 0/II

																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
---	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--



STAGE 0

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	consumo ¾ carico consumption ¾ load	consumo ¼/4 load consumation ¼/4 charge		 OPEN BASE FRAME			 SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	 quadro manuale manual panel panneau manuel		 quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]								lt/hr	lt	Model	kg	LxLxWxH [mm]		Model	kg	LxLxWxH [mm]	dB(A)
1050MH	1050	840	1155	924	S12H-PTA	E	0	161	400	B1700	10.020	5000x2100x2600	C1400	11.520	6680x2200x3300	70	QM1000	QA1000			
1280MH	1280	1024	1408	1126,4	S12R-PTA	E	0	205	400	B1700	11.100	5000x2100x2600	C1400	12.600	6680x2200x3300	70	QM3000	QA3000			
1380MH	1380	1104	1518	1214,4	S12R-PTA2	E	0	214	400	B1700	11.500	5000x2100x2600	C1400	13.000	6680x2200x3300	70	QM3000	QA3000			
1550MH	1550	1240	1705	1364	S12R-F1PTAW2	E	0	245	0	B1700	12.000	5000x2100x2600	C1500	18.720	7800x2500x4000	70	QM3000	QA3000			
1720MH	1720	1376	1892	1513,6	S16R-PTA	E	0	262	0	B2500	14.530	5800x2250x2600	CT40HC	22.240	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000			
1900MH	1900	1520	2090	1672	S16R-PTA2	E	0	306	0	B2500	14.530	5800x2250x2600	CT40HC	22.240	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000			
2000MH	2000	1600	2200	1760	S16R-PTAA2	E	0	319	0	B2500	14.530	5800x2250x2600	CT40HC	22.240	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000			
2250MH	2250	1800	2475	1980	S16R2-PTAW	E	0	356	0	B2500	16.330	5800x2250x2600	CT40HC	24.040	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000			
2380MH	2380	1904	2618	2094,4	S16R2-PTAW-E	E	0	386	0	B2500	18.510	5800x2250x2600	CT40HC	26.220	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000			
2500MH	2500	2000	2750	2200	S16R2-PTAW2-E	E	0	396	0	B2500	18.510	5800x2250x2600	CT40HC	26.220	12192x2438x2591	70	QM3000	QA3000			



OPEN VERSION AND SOUNDPROOF GENSETS

B20 - B50

IT Marmitta industriale montata in posizione verticale, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler, vertically mounted, 15dB(A) sound reduction.

FR Silencieux industriel, monté verticalement, réduction sonore de 15dB(A).

IT Batteria di avviamento al piombo-acido, tipologia senza manutenzione.

EN Lead-acid starter battery, maintenance free type.

FR Batterie de démarrage au plomb, de type sans entretien.



IT Serbatoio integrato realizzato in polietilene, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, polyethylene made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual float and a reserve float.

FR Réservoir de carburant intégré construit en polyéthylène, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.

IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
B20	12	24	24
B50	6	13	13

	mm	mm	mm	lt
B20	1400	700	1400	55
B50	1650	850	1650	100

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique latéral.



IT Batteria di avviamento al piombo-acido, tipologia senza manutenzione.

EN Lead-acid starter battery, maintenance free type.

FR Batterie de démarrage au plomb, de type sans entretien.

IT Marmitta industriale montata in posizione verticale, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler, vertically mounted, 15dB(A) sound reduction.

FR Silencieux industriel, monté verticalement, réduction sonore de 15dB(A).

IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
B100	5	10	10
B200	4	8	8

B100 - B200

IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	mm	mm	mm	lt
B100	2100	1000	1800	120
B200	2400	1100	2000	250

B300 - B400 - B750

IT Batteria di avviamento al piombo-acido, tipologia senza manutenzione.

EN Lead-acid starter battery, maintenance free type.

FR Batterie de démarrage au plomb, de type sans entretien.

IT Marmitta industriale fornita sciolta con collettore di scarico flessibile e staffe di supporto, grado di abbattimento sonoro 15d(B) A.

EN Industrial muffler supplied loose with flexible exhaust manifold and support brackets, sound reduction level 15d(B)A.

FR Silencieux industriel fourni en vrac avec collecteur d'échappement flexible et supports, degré de réduction du bruit 15d(B)A.

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/ automatique latéral.



IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
B300	2	4	4
B400	1	4	4
B750	1	3	3

	mm	mm	mm	lt
B300	2800	1310	1800	250
B400	2950	1550	2100	400
B750	3450	1550	2300	400

B800 - B1700 - B2500 - B3000

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/ automatique latéral.

IT Batteria di avviamento al piombo-acido, tipologia senza manutenzione.

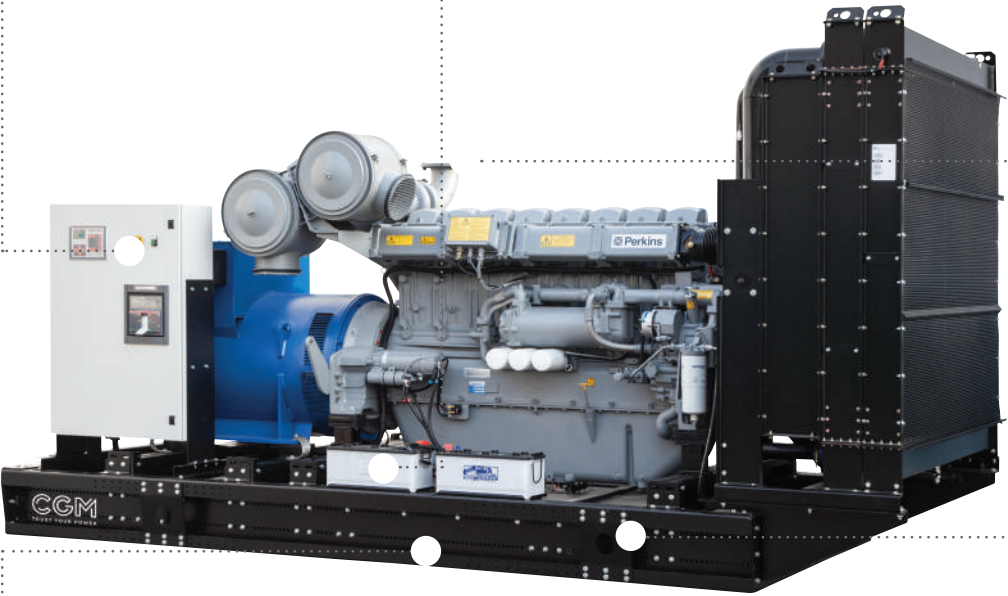
EN Lead-acid starter battery, maintenance free type.

FR Batterie de démarrage au plomb, de type sans entretien.

IT Marmitta industriale fornita sciolta con collettore di scarico flessibile e staffe di supporto, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler supplied loose with flexible exhaust manifold and support brackets, sound reduction level 15d(B)A.

FR Silencieux industriel fourni en vrac avec collecteur d'échappement flexible et supports, degré de réduction du bruit 15d(B)A.



IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	mm	mm	mm	lt
B800	4100	2010	2400	400
B1700	5000	2100	2600	0/400
B2500	5800	2250	2600	0
B3000	7100	2650	3200	0

C20

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B) A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quattro golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Four galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di due ampi portelloni con serratura a chiave.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of two large key-operated doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à deux grandes portes à clé.

IT Serbatoio interno realizzato in polietilene, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, polyethylene made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual floater and a reserve floater.

FR Réservoir de carburant construit en polyéthylène, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.

	20 BOX	40 BOX	40 HC						
	pcs	pcs	pcs		mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C20	22	46	46	C20	1580	700	1050	55	68

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico posteriore, con sportello di protezione lucchettabile e oblò di ispezione.

EN Back side manual/automatic electric control panel, with padlockable safety door and inspection window.

FR Panneau électrique de commande manuel/ automatique arrière, avec porte de sécurité cadenassable et fenêtre d'inspection.

C30 - C50

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quattro golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Four galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di due ampi portelloni con serratura a chiave.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of two large key-operated doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à deux grandes portes à clé.

IT Serbatoio interno realizzato in polietilene, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, polyester made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual floater and a reserve floater.

FR Réservoir de carburant construit en polyester, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C30	6	13	26
C50	6	13	26

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C30	1800	850	1275	100	69
C50	2000	850	1275	100	69

C100

IT Due golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Two lifting hooks allow lifting from above.

FR Deux crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C100	5	10	10

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C100	2300	1050	1590	120	69

C100+

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C100+	4	8	8

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C100+	2800	1150	1785	400	69

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Due golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Two lifting hooks allow lifting from above.

FR Deux crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

C200

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C200	2	6	6

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C200	3200	1100	2090	250	69

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Due golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Two lifting hooks allow lifting from above.

FR Deux crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

C200+

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C200+	2	6	6

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C200+	3600	1200	2300	250	69

C300

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Due golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Two lifting hooks allow lifting from above.

FR Deux crochets de levage permettant de soulever par le dessus.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C300	1	3	3

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C300	3700	1400	2250	250	69

C450

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C450	1	2	2

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C450	4300	1750	2350	400	69

C500 - C750

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C500	/	/	2
C750	/	/	2

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C500	4850	1850	2550	400	69
C750	5050	2150	2550	400	69

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico.

EN Internal coating with high performance sound-absorbing material.

FR Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C800	/	/	2

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C800	5450	2200	2550	400	70

C800

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.

C1400 - C1500

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

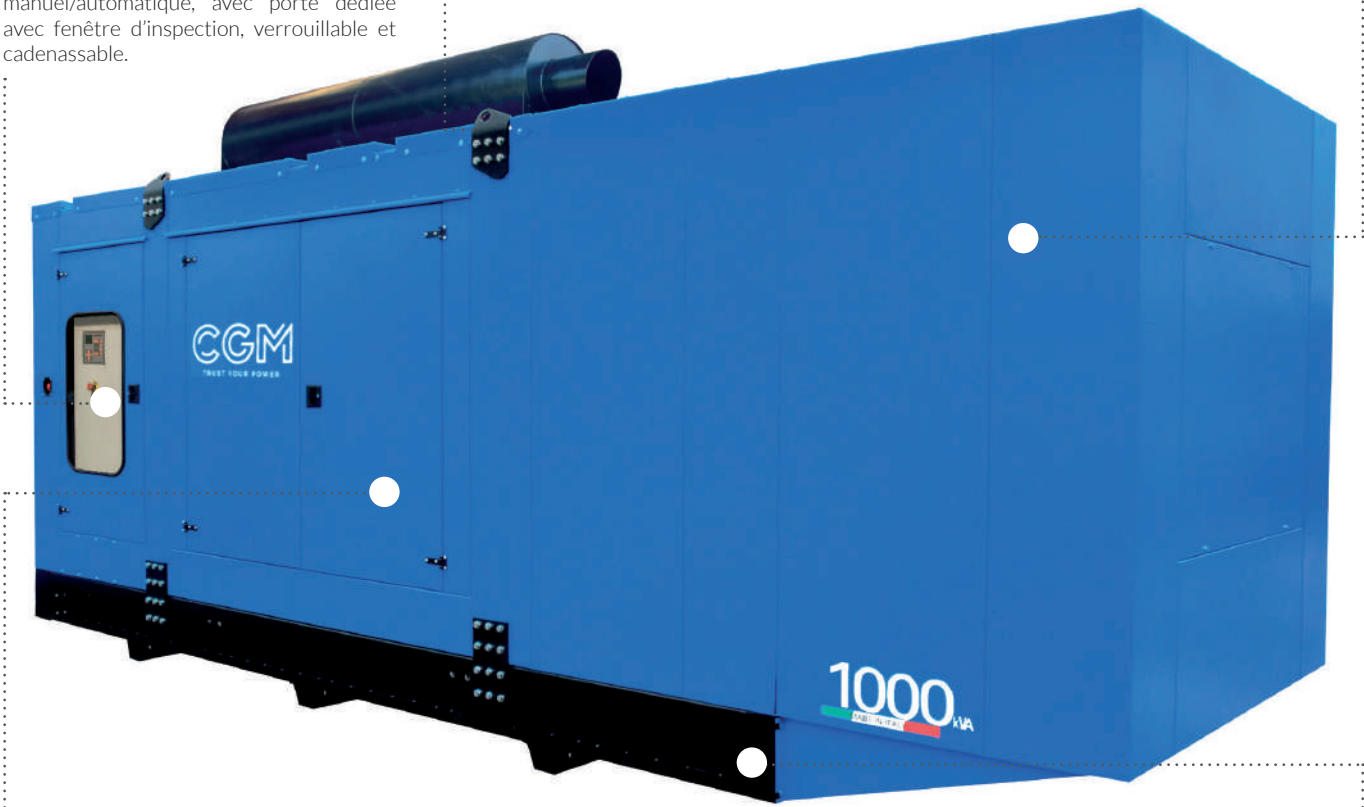
EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale esterna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. External muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux externe, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso con tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C1400	/	/	1
C1500	/	/	/

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C1400	6680	2200	3250	400	70
C1500	7800	2500	3000	0	70

IT Impianto di illuminazione interna a LED.

EN Internal LED lighting system.

FR Système d'éclairage interne à LED.

IT Pulsante di emergenza e valvola di intercettazione carburante esterni.

EN External emergency button and fuel shut-off valve.

FR Bouton d'urgence et vanne d'arrêt de carburant externe.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
CT20	Container 20HC			0	70

CT20

IT Container 20HC insonorizzato e resistente alle intemperie, realizzato in lamiera di acciaio di alta resistenza, sezione corrugata. Corner block ISO1161. Coibentazione interna in pannelli di materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico, rivestiti con fogli di lamiera micro-forata. Marmitta residenziale interna o esterna al container, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN 20HC soundproof and weatherproof container, made of high-strength steel sheets, corrugated section. Corner block ISO1161. Internal coating made with panels of high sound-absorbing material covered with micro-perforated steel sheets. Residential muffler inside or outside the container, 35dB(A) sound reduction.

FR 20HC conteneur insonorisée et étanche, fait en acier de haute résistance, section ondulée. Bloc d'angle ISO1161. Revêtement interne avec des panneaux en matériau insonorisant recouverts en feuilles d'acier micro-perforés. Silencieux résidentiel à l'intérieur ou à l'extérieur du conteneur, réduction sonore de 35dB(A).

CT40

IT Impianto di illuminazione interna a LED.

EN Internal LED lighting system.

FR Système d'éclairage interne à LED.

IT Pulsante di emergenza e valvola di intercettazione carburante esterni.

EN External emergency button and fuel shut-off valve.

FR Bouton d'urgence et vanne d'arrêt de carburant externe.

IT Container 40HC insonorizzato e resistente alle intemperie, realizzato in lamiera di acciaio di alta resistenza, sezione corrugata. Corner block ISO1161. Coibentazione interna in pannelli di materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico, rivestiti con fogli di lamiera micro-forata. Marmitta residenziale interna o esterna al container, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN 40HC soundproof and weatherproof container, made of high-strength steel sheets, corrugated section. Corner block ISO1161. Internal coating made with panels of high sound-absorbing material covered with micro-perforated steel sheets. Residential muffler inside or outside the container, 35dB(A) sound reduction.

FR 40HC conteneur insonorisée et étanche, fait en acier de haute résistance, section ondulée. Bloc d'angle ISO1161. Revêtement interne avec des panneaux en matériau insonorisant recouverts en feuilles d'acier micro-perforés. Silencieux résidentiel à l'intérieur ou à l'extérieur du conteneur, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettiabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égoûttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
CT40		Container 40HC	0	70	

STANDARD FEATURES.

	≤50 kVA	80 kVA	120 kVA	200 kVA	275 kVA	≥550 kVA		
Indicatore livello carburante meccanico Mechanical fuel gauge Jauge de carburant mécanique	STANDARD	OPTIONAL						
Indicatore livello carburante elettrico Electric fuel gauge Jauge de carburant électrique	OPTIONAL	STANDARD						
Allarme temperatura acqua e pressione olio Coolant temperature and oil pressure allarm Alarme de la température d'eau et pression d'huile	STANDARD							
Sensore misuratore temperatura acqua e pressione olio Coolant temperature and oil pressure measuring sensor Capteur de mesure de température d'eau et de pression d'huile	OPTIONAL	STANDARD						
Pompa estrazione olio Oil sump pump Pompe d'extraction d'huile	OPTIONAL					STANDARD		
Bacino di contenimento al 110% 110% containment basin Bassin de rétention 110%	STANDARD							
Livello rumore conforme a 2000/14/CE Noise level compliant to 2000/14/CE Niveau de bruit conforme a2000/14/CE	STANDARD							
Cabina in lamiera zincata Galvanized steel mode canopy Capotage en acier galvanisé	OPTIONAL							
	C20	C30	C50	C100	C200	C300	C450	≥C500



MANUAL PANELS AUTOMATIC PANELS AND CONTROL UNIT

QM45

IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44.
- Centralina di controllo ComAp INTELINANO AMF5
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Presa monofase CEE 16A 3P 230V, con interruttore magnetotermico 1P+N.
- Presa trifase CEE 16-32-63A (fino a 10-20-45kVA rispettivamente) 5P 400V, con interruttore magnetotermico 4P.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case.
- ComAp INTELINANO AMF5 control unit.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection fuses and emergency button.
- Single-phase EEC socket 16A 3P 230V, with 1P+N magnetothermal protection switch.
- Three-phase EEC socket 16-32-63A (up to 10-20-45kVA respectively) 5P 400V, with 4P magnetothermal protection switch.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44.
- Unité de contrôle ComAp INTELINANO AMF5
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Prise CEE monophasée 16A 3P 230V, avec interrupteur de protection magnétothermique 1P+N.
- Prise CEE triphasée 16-32-63A (jusqu'à 10-20-45kVA respectivement) 5P 400V, avec interrupteur de protection 4P.



QM60

IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con sportello lucchettabile.
- Centralina di controllo ComAp INTELINANO AMF5
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with padlockable door.
- ComAp INTELINANO AMF5 control unit.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection fuses and emergency button.
- 4P magnetothermal protection switch.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte cadenassable.
- Unité de contrôle ComAp INTELINANO AMF5.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Interrupteur de protection magnétothermique 4P.
- Bornier d'alimentation.



QM100

IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave.
- Centralina di controllo ComAp INTELINANO AMF5.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and door.
- ComAp INTELINANO AMF5 control unit.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable.
- Unité de contrôle ComAp INTELINANO AMF5.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 8.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- INTELILITE 4 AMF 8 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

QM200

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 8.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 8.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-XT, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- INTELILITE 4 AMF 8 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 8.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 25.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) o aperto ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- INTELILITE 4 AMF 25 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) or air type ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 25.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) ou à air ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.

QM500 QM1000 QM3000

QA60

IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con sportello lucchettabile.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 8.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Caricabatterie 12V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza
- Interruttore magnetotermico di protezione 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with padlockable door.
- INTELILITE 4 AMF 8 control unit.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- 12V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- 4P magnetothermal protection switch.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte cadenassable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 8
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Chargeur de batterie 12V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Interrupteur de protection magnétothermique 4P.
- Bornier d'alimentation.



QA100

IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 8.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 12V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable door.
- INTELILITE 4 AMF 8 control unit.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Fuel level percentage indicator.
- 12V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 8.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 12V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.



QA200

IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 8.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 12V o 24V (a seconda del modello di motore).
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- INTELILITE 4 AMF 8 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 12V or 24V battery charger (on the basis of the engine).
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 8.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 12V ou 24V (en fonction du moteur choisi).
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 8.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 24V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-XT, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- INTELILITE 4 AMF 8 control unit.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Fuel level percentage indicator.
- 24V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo INTELILITE 4 AMF 25.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 24V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T (≤1050kVA) o aperto ABB Emax-2 (>1050kVA), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- INTELILITE 4 AMF 25 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 24V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T (≤1050kVA) or air type ABB Emax-2 (>1050kVA), 4P.
- Power terminal board.



QA250

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 8.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 24V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA500 QA1000 QA3000

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle INTELILITE 4 AMF 25.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 24V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T (≤1050kVA) ou à air ABB Emax-2 (>1050kVA), 4P.
- Bornier d'alimentation.

INTELINANO AMF 5



IT

Centralina elettronica di controllo manuale con duplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetrol. Misurazioni: V (L1, L2, L3, N), A (L1,L2,L3), Hz, kVA.
- Voltmetro batteria.
- Contaore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.3 ingresso analogico, n.5 ingressi binari, n.6 uscite binarie.
- Connessione USB-C.

EN

Manual electronic control unit with a double function: manual start, remote contact start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (L1, L2, L3, N), A (L1,L2,L3), Hz, kVA.
- Battery voltmeter.
- Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.3 analog input, n.5 binary inputs, n.6 binary outputs.
- USB-C port.

FR

Unité de commande automatique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (L1, L2, L3, N), A (L1,L2,L3), Hz, kVA.
- Voltmètre de batterie.
- Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.3 entrée analogique, n.5 entrées binaires, n.6 sorties binaires.
- Connexion USB-C.

INTELILITE 4 AMF 8



IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetrol. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contaore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.3 ingressi analogici, n.6 ingressi binari, n.6 uscite binarie.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP. Connessione USB.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.3 analog inputs, n.6 binary inputs, n.6 binary outputs.
- MODBUS and SNMP communication protocols support. USB connection.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de echec du reseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.3 entrées analogiques, n.6 entrées binaires, n.6 sorties binaires.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP. Connexion USB.

INTELILITE 4 AMF 25

IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetrol. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contaore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.4 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.8 uscite binarie.
- Gestione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP. Connessione USB.
- Programmazione PLC avanzata.

Ampia gamma di moduli dedicati "plug-and-play" di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Comunicazione dati via etere 2G o 4G con GPS.
- Comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485.
- Modulo di espansione ingressi/uscite.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.4 analog inputs, n.8 binary inputs, n.8 binary outputs.
- Dummy loads management.
- MODBUS and SNMP communication protocols support. USB connection.
- Advanced PLC configurability.

Wide range of "plug-and-play" dedicated communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Ether communication data via 2G or 4G with GPS.
- Wire communication data via Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output expansion module.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de echec du reseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.4 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.8 sorties binaires.
- Fonction de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP. Connexion USB.
- Configurabilité PLC avancée.

Large gamme de modules dédiés "plug-and-play" de communication, de commande à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Module de communication via l'éther 2G ou 4G avec GPS.
- Module de communication par câble Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension des entrées/sorties.



DSE4520 MKII

IT

Centralina elettronica di controllo semplice e compatta con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contaore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.3 ingressi analogici, n.4 ingressi binari, n.4 uscite binari.
- Connessione USB.

Possibilità di collegare un'ampia gamma di moduli esterni di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Modem di comunicazione dati multiplo: Ethernet, 3G e GPS
- Modem di comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485
- Modulo esterno di espansione ingressi/uscite.

EN

Simple and compact electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.3 analog inputs, n.4 binary inputs, n.4 binary outputs.
- USB connection.

Possibility of connecting a wide range of external communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Multiple data communication modem: Ethernet, 3G and GPS.
- Data communication modem: Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output external expansion module.

FR

Unité de commande électronique simple et compact avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de echec du reseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.3 entrées analogiques, n.4 entrées binaires, n.4 sorties binaires.
- Connexion USB.

Possibilité de connecter une large gamme de modules externes de communication, de contrôle à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Modem de communication de données: Ethernet, 3G et GPS.
- Modem de communication de données: Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension externe des entrées/sorties.



DSE7320 MKII

IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (Rete e gruppo L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA (Rete e gruppo).
- Voltmetro batteria. Contaore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.6 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.8 uscite binarie.
- Gesione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP.
- Connessione USB.
- Programmazione PLC avanzata.

Possibilità di collegare un'ampia gamma di moduli esterni di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Modem di comunicazione dati multiplo: Ethernet, 3G e GPS.
- Modem di comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485.
- Modulo esterno di espansione ingressi/uscite.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (Mains and gen-set L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA (Mains and gen-set).
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.6 analog inputs, n.8 binary inputs, n.8 binary outputs
- Dummy loads management.
- MODBUS and SNMP communication protocols support.
- USB connection.
- Advanced PLC configurability.

Possibility of connecting a wide range of external communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Multiple data communication modem: Ethernet, 3G and GPS.
- Data communication modem: Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output external expansion module.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de echec du reseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (Réseau et groupe L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA (Réseau et groupe).
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.6 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.8 sorties binaires.
- Fonction de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP.
- Connexion USB.
- Configurabilité PLC avancée.

Possibilité de connecter une large gamme de modules externes de communication, de contrôle à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Modem de communication de données: Ethernet, 3G et GPS.
- Modem de communication de données: Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension externe des entrées/sorties.



OPTIONALS.



IT Cisterna esterna
EN External fuel tank
FR Réservoir de carburant



IT Staccabatteria
EN Battery switch
FR Commutateur de batterie



IT Carrelli di traino lento o stradale omologato per la circolazione negli stati membri UE
EN Non-road or road trailers approved for circulation in the EU member states
FR Remorques non routières ou routières autorisées à circuler dans les états membres de l'UE



IT Preriscaldamento motore
EN Engine pre-heating system
FR Système de préchauffage du moteur



IT Quadro di commutazione automatica ATS
EN Automatic Transfer Switch
FR Inverseur automatique



IT Quadro di commutazione manuale MTS
EN Manual Transfer Switch
FR Inverseur manuel



IT Protezione differenziale
EN Residual current protection
FR Protection différentiel à courant résiduel



IT Kit di distribuzione con 4 o 6 prese di potenza
EN 4 or 6 sockets power distribution panel
FR Set de 4 ou 6 prises de distribution de puissance



IT Quadri di alternanza o di parallelo per gruppi elettrogeni
EN Alternation or synchronizing panels
FR Panneaux de synchronisation ou alternance



IT Serbatoio maggiorato
EN Oversized fuel tank
FR Réservoir surdimensionné



IT Kit rabbocco automatico carburante
EN Automatic refueling kit
FR Kit de ravitaillement automatique du carburant



IT Valvola a tre vie per selezione del serbatoio interno o esterno
EN Three-way valve for selecting the in-built or external fuel tank
FR Vanne à trois voies pour sélectionner le réservoir intégré ou externe



IT Controllo remoto via ethernet, rete 4G e controllo posizione GPS
EN Remote control via ethernet, 4G network and GPS position control
FR Commande à distance via Ethernet, connexion 4G, et contrôle de position GPS



IT Modulo di espansione allarmi per centralina
EN Control board alarms expansion module
FR Module d'extension des alarmes pour la carte de contrôle



IT Colori opzionali
EN Optional colors
FR Couleurs optionnelles



C.G.M. Gruppi Elettrogeni srl a socio unico

Via Decima Strada, 3
36071 - Arzignano (VI)

Tel.: +39 0444 673712
Fax: +39 0444 675384

info@cgmitalia.it
www.cgmitalia.it

